



Englische Uebersetzung von Mrs. J. P. Morgan.

# NÄNIE.

(Schiller.)

J. Brahms, Op. 82.

Andante. M. M.  $\text{♩} = 100.$ 

Flöten. *p dolce*

Hoboen. *p dolce espressivo*

Clarinetten in A. *p dolce*

Fagotte. *p*

Hörner in D. *p dolce*

Alt, Tenor,  
3 Posaunen,  
Bass.

Pauken Fis. Cis.

Harfe  
(wenn möglich  
mehrfach besetzt).

1. Violine. *pizz.* *arco*

2. Violine. *pizz.* *arco*

Bratsche. *pizz.* *arco*

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

Violoncello. *pizz.*

Contrabass. *pizz.*

Musical score for a string quartet, measures 1-10. The score is in G major and 4/4 time. It features five staves: four for the string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Cello/Double Bass) and one for the piano accompaniment. The piano part includes a "pizz." section starting at measure 6. Dynamics range from *pp* to *f*. The section is marked "A" at the beginning and end.

musical score for a piano piece, page 5. The score features multiple staves for various instruments, including strings, woodwinds, and piano. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *dim.* (diminuendo), and a *dolce* marking. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs). The woodwind and string parts are also visible, though some are mostly silent or have simple accompaniment.



*p cresc.*  
*p cresc.*

*cresc. poco a poco*  
*cresc. poco a poco*  
*cresc. poco a poco*

*cresc.*  
*p*

- ben, auch das Schö - ne muss ster - - ben, sterben, ster - ben, ster -  
 - ben, sterben, ster - - ben, ster -  
*die!* *die!* *die!* *die!*

*p* *cresc.*

Auch das Schö - ne muss ster - -  
 Auch das Schö - ne muss ster -  
*die!* *die!*

*p cresc.*

Auch das Schö - ne muss ster -  
 Auch das Schö - ne muss ster -  
*die!* *die!*

*p cresc. poco a poco*  
*p cresc. poco a poco*

ster-be, auch das Schö-ne muss ster-ben! Das Menschen und Göt-ter be-  
 die! E-ten der Reu-ig-ke-it, die! Was men- und gods Aus-

-be, auch das Schö-ne, das Schö-ne, das Schö-ne muss ster-ben! Das Menschen und Göt-ter be-  
 die! E-ten der Reu-ig-ke-it, die! Was men- und gods Aus-

-ben, ster-ben, ster-ben, ster-ben! Das Men-schen und and-  
 die! E-ten der Reu-ig-ke-it, die! Was men- und and-

C

zwie - get nicht die e - - - her-ne Brust rührt es des sty - gi-schen Zeus.  
*con-querred not the i - - - ron heart, melts not the Sty - gi-an Jove.*

zwie - get nicht die e - - - her-ne Brust rührt es des sty - gi-schen Zeus.  
*con-querred not the i - - - ron heart, melts not the Sty - gi-an Jove.*

Göt-ter be-zwin - get nicht die e-her-ne Brust rührt es des sty - gi-schen Zeus.  
*gods has conquered, melts not the i - ron heart, melts not the Sty - gi-an Jove.*

Göt-ter be-zwin - get nicht die e-her-ne Brust rührt es des sty - gi-schen Zeus. *Einsmal nur er - weich - te die*  
*gods has conquered, melts not the i - ron heart, melts not the Sty - gi-an Jove. *On-ly once for Love! for**

C



Ein - mal nur er - weich - te die Lio - be den Schat - ten - be -  
 On - ly once, for Love, for Love! the Monarch of Shadows re -

Ein - mal nur er - weich - te die Lio - be den Schat -  
 On - ly once, for Love! for Love! the Monarch of

Ein - mal nur er - weich - te, er - weich - te die Lio -  
 On - ly once re - lent - ed, re - lent - ed for Love,

Lio - be den Schat - ten - be - herrscher, den Schat - ten - be - herr - scher, die  
 Love! the Monarch of Shadows re - lent - ed, the Monarch of Shadows re - lent - ed, for -

*mf cresc.*  
*cresc.*  
*mf cresc.*  
*mf cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*

herrschen, *ledet,* den Schatzenbe-herr - - - schen, und an der Schwelle noch, streng, an der  
*the Monarch of Sha - - - downs, But at the threshold called back, at the*  
 - tzenherrscher, den Schatzenbe-herr - schen, den Schatzenbe - herr - schen, und an der Schwelle, der  
*Shadows re-lead - ed, the Monarch of Sha - downs, the Monarch re - lead - ed, But at the threshold, the*  
 be, die Liebe den Schat - ton - beherrschen, und an der Schwelle noch, an der Schwelle noch,  
*for Love! the Monarch - - - of Shadows, But at the threshold called, at the threshold called*  
 Liebe den Schatzen - be - herr - - - schen, den Schatzenbeherr - schen, und an der Schwelle, der Schwelle noch,  
*Love the Monarch of Sha - - - downs, the Monarch of Sha - downs, But at the threshold, the threshold he*

## D

In Ermangelung einer Barbe geteilt!

Schwe - le noch streng, rief er zu-rück sein Geschenk.  
dies - e hold call'd back call-at he back his gift!

Schwe - le noch streng, rief er zu-rück sein Geschenk.  
dies - e hold call'd back call-at he back his gift!

streng, rief er zu-rück, rief er zu-rück sein Geschenk.  
back he call-at back he call-at back his gift!

streng, rief er zu-rück sein Geschenk.  
call'd back call'd he call'd back his gift!

Nicht stillt A-phro-  
dite-ro-di-le,  
Nicht stillt A-phro-  
dite-ro-di-le,  
Nicht stillt A-phro-di-le dem schönen Eri-  
dite-ro-di-le stanches not the ere-  
ben die  
of

*ff*

di - te dem schö - nen Kna - - ben die Wun - - de, die in den tierlichen Leib gran - sam der  
 Äb - ru - di - - te stach - er auf the wound, - de, Which in the fare - ly bo - dy, the cru - el  
 di - te dem schö - nen Kna - - ben die Wun - - de, die in den tierlichen Leib gran - sam der  
 Äb - ru - di - - te stach - er auf the wound, - de, Which in the fare - ly bo - dy, the cru - el  
 Wun - - de, die in den tierlichen Leib gran - sam der  
 wound, - de, Which in the fare - ly bo - dy, the cru - el  
 Wun - - de, die in den tierlichen Leib gran - sam der  
 wound, - de, Which in the fare - ly bo - dy, the cru - el

E - ber ge - ritzt. Nicht er - ret - tet den gött - lichen Held die un - sterb - li - che  
 Dost - ber las - lora. Nor could mo - ther in - mor - tal save the god - ly he - ro

E - ber ge - ritzt. Nicht er - ret - tet den gött - lichen Held die un - sterb - li - che Mut - ter,  
 Dost - ber las - lora. Nor could mo - ther in - mor - tal save the god - ly he - ro fall - ing.

E - ber ge - ritzt. Nicht er - ret - tet den gött - lichen Held die un - sterb - li - che Mut - ter,  
 Dost - ber las - lora. Nor could mo - ther in - mor - tal save the god - ly he - ro fall - ing.

E

Musical score for a scene, featuring vocal parts and instrumental accompaniment. The score includes staves for Violin I and II, and vocal lines with German lyrics. The music is in a major key with a 4/4 time signature. Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (ff).

**Viol. I.**

**Viol. II.**

Mut - ter, wenn er, am skä-l-schen Thor fal - lend, fal - lend sein Schicksal er - füllt.  
 fall - ing at the - gate of Troy! fall - ing, fall - ing his fate ful - fill - ed!

Mut - ter, wenn er, am skä-l-schen Thor fal - lend, fal - lend sein Schicksal er - füllt.  
 fall - ing at the - gate of Troy! fall - ing, fall - ing his fate ful - fill - ed!

wenn er, wenn er, am skä-l-schen Thor fal - lend, fal - lend sein Schicksal er - füllt.  
 fall - ing at the - gate of Troy! fall - ing, fall - ing his fate ful - fill - ed!

ter, wenn er, wenn er, am skä-l-schen Thor fal - lend, fal - lend sein Schicksal er - füllt.  
 ing, fall - ing at the - gate of Troy! fall - ing, fall - ing his fate ful - fill - ed!

## Più sostenuto. M. M. ♩ = 76.

A - ber sie steigt aus dem Meer mit al - len Töchtern des No - reas, und  
*Bal* from the sea, she ar - i - ses with the daughters of Ner - eas, and  
 A - ber sie steigt aus dem Meer mit al - len Töchtern des No - reas,  
*Bal* from the sea, she ar - i - ses with the daughters of Ner - eas,  
 A - ber sie steigt aus dem Meer mit al - len Töchtern des No - reas,  
*Bal* from the sea, she ar - i - ses with the daughters of Ner - eas.

die Kla - ge hebt an um den ver - herr - lich - ten  
 in loud la - ment - ing sorrow for the sov - er - eign glo - ri -

and die Kla - ge hebt an um den ver - herr - lich - ten  
 and the sorrow, sorrow loud la - ment - ing sorrow for the sov - er - eign glo - ri -

and die Kla - ge hebt an um den ver - herr - lich - ten  
 and the sorrow, sorrow loud la - ment - ing sorrow for the sov - er - eign glo - ri -

ras, and die Kla - ge hebt an um den ver - herr - lich - ten  
 ras, and the sorrow, sorrow loud la - ment - ing sorrow for the sov - er - eign glo - ri -





Göt - tinnen al - le, die Göt - tinnen al - - le,  
 goddesses all, - the god - desses all!  
 dass das Schöne vergibt,  
 That the Beau - ti - ful for - gets!

Göt - tinnen al - le, die Göt - tinnen al - - le,  
 god - desses all, - the god - desses all!  
 dass das Schöne vergibt,  
 That the Beau - ti - ful for - gets!

Göt - tinnen al - le, al - - le,  
 goddesses all, the goddess - es all!  
 dass das Schöne vergibt,  
 That the Beau - ti - ful for - gets!

wei - ßen die Göt - tinnen al - - le,  
 mourn - the god - desses all!  
 dass das Schöne vergibt,  
 That the Beau - ti - ful for - gets!

HESS

dass das Voll - kom - me - ne stirbt, das Voll - kom - me - ne stirbt,  
 mourns that the High - est - dies, that the High - est - dies!

dass das Voll - kom - me - ne stirbt, dass das Voll - kom - me - ne stirbt, das Voll - kom - me - ne stirbt.  
 mourns that the High - est dies, that the High - est - dies, that the High - est - dies!

dass das Voll - kom - me - ne stirbt, das Voll - kom - me - ne stirbt, das Voll - kom - me - ne stirbt.  
 mourns that the High - est dies, that the High - est - dies, that the High - est - dies!

dass das Voll - kom - me - ne stirbt, dass das Voll - kom - me - ne stirbt.  
 mourns that the High - est dies, mourns that the High - est - dies!

Musical score with multiple staves. The score includes piano accompaniment and vocal lines. Dynamics include *p cresc.*, *sf*, *sfz*, *f*, and *sfz cresc.*. The lyrics are in German and English.

G

The musical score consists of several staves. At the top, there are four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment section. The piano part includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The lyrics are written below the vocal staves. The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *f cresc.*, and *p*. There are also performance instructions like *viv.* and *piu.* for the piano part. The lyrics are in German and describe the mourning of the gods for the goddesses.

G

das Schö - ne ver - geht, dass das Voll - kom - me - ne  
 that the Beau - ti - ful fades, mourns that the High - est

dass das Schö - ne vor - geht, dass das Voll - kom - me - ne  
 that the Beau - ti - ful fades, and the High - est

dass das Schö - ne ver - geht, dass das Voll - kom - me - ne  
 that the Beau - ti - ful ful fades, that the High - est

dass das Schö - ne ver - geht, dass das Voll - kom - me - ne  
 mourns that the Beau - ti - ful fades, that the High - est

of *dim.*  
*pp dim.*  
*pp dim.*  
*arco*  
*arco*  
*arco*  
*sf dim.*  
*mp, express.*  
*p dim.*  
*mp, express.*  
*mp, express.*  
*mp, express.*  
*sf dim.*  
*p*  
*pp dim.*  
*pp dim.*

stirbt, dies!  
 stirbt, dies!  
 stirbt, dies!  
 stirbt, dies!  
 das Schö-ne ver-geht, das Brau-ni-fül fadet!  
 dass das Schö-ne ver-geht, das Brau-ni-fül fadet!  
 dass das Schö-ne ver-geht, das Brau-ni-fül fadet!  
 dass das Schö-ne ver-geht, das Brau-ni-fül fadet!  
*sf dim.*  
*p*  
*pp dim.*  
*pp dim.*



**H**

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *cresc.* *f* *rit.* *p*

*p* *f* *rit.* *p*

*arco* *p*

*arco* *p*

*p*

*arco* *piu.*

**H**

And ein Klag - lied in sein im Mund der Ge - liebten, ist herr -  
 And a song - of love's frankheart of the loved is glo -

ist  
 Is









